



### Transnationalism and Translation in Modern Chinese, English, French and Japanese Literatures

By *Ryan Johnson*

**Pub Date:** 03 May 2022

**Binding:** Paperback

**Price:** £25.00 / \$40.00

**ISBN:** 9781839985652

**Extent:** 224 pages

**Size:** 153 x 229 mm /

6 x 9 inches

**Series:** Anthem Studies in Global English Literatures

**BISAC CATEGORY:** LITERARY CRITICISM /

Comparative Literature LITERARY CRITICISM / Asian /

Japanese, PHILOSOPHY / Eastern

**BISAC CODE:** LIT020000

**BIC CODE:** DS

**RIGHTS**

**Exclusive:** WORLD

### An innovative model of transnational literary exchanges drawing on the latest work in philosophical logic and analytic Asian philosophy

Drawing on the latest work in comparative philosophy and comparative literature, this book presents an innovative model of transnational literary exchanges.

#### Key selling points

- The first book of literary criticism to draw upon work in the burgeoning field of analytic Asian philosophy
- Gives equal attention to East Asian and Western writers and provides a multidimensional account of modern and transnational literatures
- Presents an innovative model of literary worlds
- Considers the role of pre-modern texts in the construction of modern translational literature

#### Contents

Acknowledgments; Introduction; PART 1 World Literature, Literary Worlds; Chapter One Literary Worlds and Degrees of Distance; PART 2 Dramatic Worlds; Chapter Two The Chou- Hughes Bardo Thödol and the Problem of Classification; Chapter Three What We Disagree about When We Disagree about Nō; PART 3 Poetic Worlds; Chapter Four Paul Claudel and Kuki Shūzō in the 1920s: France, Japan, and the World; Chapter Five Tradition East and West, English and Chinese: The Cross-Cultural Poetry of Bei Dao and Ted Hughes; Conclusion; Works Cited; Index.

#### About the Author(s) / Editor(s)

Ryan Johnson is a tutor and research assistant in the Faculty of Arts and Sciences at the University of Sydney.

##### Ordering in North America, Latin America and Caribbean

Ingram Publishers Services (US)  
1 Ingram Blvd. Mail stop  
#512 Lavergne, TN 37086, United States  
Tel: +1 866 400 5351  
ips@ingramcontent.com

##### Ordering in the UK/Rest of the World

Ingram Publishers Services (UK)  
1 Deltic Avenue, Rooksley  
Milton Keynes, MK13 8LD  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 1752 202300 | Fax: 01752 202330  
IPSUK.Orders@ingramcontent.com

##### Ordering in Australia

NewSouth Books  
C/O Alliance Distribution Services (ADS)  
9 Pioneer Avenue  
Tuggerah 2259 NSW, Australia  
Tel: +61 (02) 4390 1300 | Fax: +1800-66-44-77  
adscs@alliancedist.com.au